VANTEC®

VOLTRA

High Performance ATX Modular Power Supply

VOLTRA 850
Model: VAN-VL850B

VOLTRA 750
Model: VAN-VL750B

VOLTRA 650
Model: VAN-VL650B

VOLTRA 550
Model: VAN-VL550B

USER'S MANUAL

Version 1.01

www.vantecusa.com

All Registerd Trademarks Belong To Their Respective Companies. Copyright © 2012 Vantec Thermal Technologies. All Rights Reserved.

Table of Contents:

1. **English** 02

2. **Español** 09

3. **Français** 16

4. **Deutsch** 23

5. **Italiano** 30

6. **日本語** 37

7. **中文** 44

Congratulations on the purchase of your new
Vantec VOLTRA VAN-VL850B / VAN-VL750B / VAN-VL650B / VAN-VL550B Power Supply

This User Agreement (the "Agreement") is a legal agreement between you ("You"), and Vantec Thermal Technologies ("Vantec"). **You are agreeing to be bound by the terms of this agreement, as defined below by using the Vantec VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/VL550B power supply ("Product"). If you have any questions or concerns about the terms of this agreement, please contact us at http://www.vantecusa.com. If, prior to using the Product, you decide you are unwilling to agree to the terms of this agreement, promptly return the Product and the accompanying items (including written materials and binders or other containers) to Vantec or to Vantec's authorized distributor from whom you obtained the Product and accompanying items.** If you have already paid for the Product, provide us with your proof of purchase and we will refund the fees you have paid for these items to you.

Limited Warranty and Limitation of Liability

The Product is guaranteed for sixty (60) months from the date of delivery to the end-user against defects in materials or workmanship. During this period, the Product will be repaired or have parts replaced, at our discretion, provided that: (I) the Product is returned to the agent from whom it was purchased with shipping prepaid; (II) the Product has been purchased by the end-user and not used for hire purposes; (III) the Product has not been misused, handled carelessly, or other than in accordance with any instructions provided with respect to its use; (IV) the Product has not been damaged due to acts of nature, such as lighting, fire, flood, or earthquake; (V) the warranty stickers have not been removed or tampered with.

Vantec's warranty on the Product is to the first end user or consumer only, in accordance with the Vantec's Limited Warranty. **All warranties, express or implied including without limitation the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited to the duration of the guarantee above. The repair, replacement, or refund as provided under this express limited warranty is the exclusive remedy of the consumer, and is provided in lieu of all other warranties, express or implied. In no event shall Vantec be liable, whether in contract or tort (including negligence) for damages in excess of the purchase price of the product, or accessory, or for any indirect, incidental, special or consequential damages of any kind, or loss of revenue or profits, loss of business, loss of information or data, software or applications or other financial loss arising out of or in connection with the ability or inability to use the products or accessories to the full extent these damages may be disclaimed by law.**

Vantec's total liability, whether for breach of contract, warranty, tort (including negligence), indemnification or otherwise, is limited to the price of the Product sold under these terms with respect to which losses or damages are claimed. In no event will Vantec be liable for any loss of use, loss of time, inconvenience, commercial loss, lost profits or savings or other indirect, incidental, special or consequential damages to the full extent that may be disclaimed by law. The limitations, exclusions and disclaimers in these terms shall survive a fundamental breach or breach or the failure of the essential purpose of these terms or of any remedy contained herein. No action will be brought for any breach of these terms more than one year after the accrual of such cause of action. For the purpose of this paragraph, "Vantec" includes its affiliates and its and their respective directors, officers, employees and agents, each of whom shall be considered as a trust beneficiary.

Introduction:

Congratulations on your purchase of the Vantec VOLTRA Series power supply. The VOLTRA Series of Premium power supply series makes use of advanced technologies and components and are designed for years of reliable, trouble-free operation. VOLTRA Series delivers clean, stable, and continuous power, making it the best choice when you need an affordable, premium quality, and energy efficient power supply for your high-end gaming PC or workstation.

Best Blend of Performance and Features
The VOLTRA Premium Series High-Performance Semi-Modular power supply is designed to balance affordability with key features including high-efficiency, continuous rated power output, unyielding voltage parameter, and low ripple and noise, to deliver a first-class power supply that meets the needs of your performance PC.

Modular Design
With the semi-modular design of the VOLTRA Premium series, you can build your performance rig with the cables you need. This design allows you to maintain a tangle free chassis and open airflow within your system which is the key to long term stability and longevity.

High Efficiency
The circuitry of the VOLTRA Premium Series achieves 80Plus Bronze certification in its DC-to-DC power conversion guaranteed to be operating at 82% or higher efficiency even at 100% load.

Features/Package Contents:

Features:

- 80Plus Bronze High Efficiency over 82% at 50% load
- Comply with ATX 12V 2.3 & EPS 12V
- Intelligent 140mm Fan
- Japanese –made capacitors
- Environmentally Friendly
- Modular Design
- Class-leading Single 12V Rail
- SLI supported
- Higher Reliability (MTBF > 100,000 hours)
- Full Range Active PFC
- Flat Modular Cables
- Over Current/Voltage/Power Protection, Under Voltage Protection, and Short Circuit Protection
- 5 Year Warranty

Package Contents:

- Vantec VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/550B
- User's Manual
- Mounting Screws
- VOLTRA Modular Cables
- Nylon Pouch

Specifications:

- Dimension: 160 x 86 x 150 mm
- Supports ATX12V 2.3 and EPS12V 2.92 standards and is backwards compatible with ATX 12V

Power Specifications:

Model	VAN-VL850B		VAN-VL750B		VAN-VL650B		VAN-VL550B	
AC Input Rating	100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC	
Input Current	12-5A		10A-5A		10A-5A		8-4A	
Frequency	47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz	
DC Output	Maximum Load	Maximum Output	Maximum Load	Maximum Output	Maximum Load	Maximum Output	Maximum Load	Maximum Output
+3.3V	25A	130W	25A	130W	25A	130W	25A	130W
+5V	25A		25A		25A		25A	
+12V	70A	850W	62A	750W	54A	650W	45A	550W
-12V	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W
+5V	3A	15W	3A	15W	3A	15W	3A	15W
Total Power	850W		750W		650W		550W	

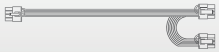
Vantec VOLTRA Cable Connectors:

- **ATX 20/24-pin Power Cable*: 1 x 600mm**
- **EPS/ATX 12V CPU Cable**: 1 x 600mm**

NOTE:

*The ATX power connector has a detachable 4-pin mechanism in order to support either a 24-pin or 20-pin socket on the motherboard.

**The EPS12V power connector has a detachable 4-pin mechanism in order to support either an 8-pin socket or a 4-pin "P4/12V" socket on the motherboard

Model	VAN-VL850B / VAN-VL750B			VAN-VL650B / VAN-VL550B		
Cable & Connector	Qty	Length(mm)	Cable Type	Qty	Length(mm)	Cable Type
PCI-E 6/8-Pin Connector	2*2	600		2	600	
4-Pin Peripheral Connector	2*2	600+150		2*2	600+150	
SATA Connector	2*4	600+150*3		2*3	600+150*2	
4-Pin Peripheral & Floppy(1) Adapter	1	150		1	150	

Installation:

Before proceeding with installation, please read this manual in its entirety.

Step A: Replacing your existing power supply

If you are building a new system, skip to Step B.

1. Disconnect the AC power cord from your wall outlet or UPS and from the existing power supply.
2. Disconnect all power cables from your video card, motherboard and all other peripherals.
3. Follow the direction in your chassis manual and uninstall your existing power supply
4. Proceed to Step B.

Step B: Installing the VOLTRA power supply

1. Make sure the power supply's AC power cable is not connected.
2. Follow the directions in your chassis manual and install the power supply with the screws provided.
3. The main 24-pin power cables attached to the power supply has a detachable 4-pin mechanism in order to support either a 24-pin or a 20-pin socket on the motherboard.
   a.If your motherboard has a 24-pin socket, you may connect the 24-pin main power cable from the VOLTRA series directly to your motherboard.
   b.If your motherboard has a 20-pin socket, you must detach the 4-pin cable from the 24-pin connector, and then plug the 20-pin cable onto your motherboard without connecting 4-pin connector.
4. The VOLTRA Series has an 8-pin +12V; also known as "EPS12V" cable.
   a.If your motherboard has an 8-pin +12V socket, connect the 8-pin cable directly to your motherboard.
   b.If your motherboard has a 4-pin socket, detach the 4-pin from the 8-pin cable, and then plug the correct 4-pin directly to your motherboard.

⚠ WARING:

The detachable 4-pin from the 24-pin main connector is not a "P4" or "+12V" connector, Serious damage can be caused if you use it in place of a "P4" or "+12V" connector.

5. The VOLTRA Series includes two 4-pin peripheral cables, two PCI-Express cables(four connectors for VAN-VL850B/VL750B), and two SATA cables.
   a.Connect the peripheral cables to your hard drive and CD-ROM/DVD-ROM power sockets.
   b.Connect the SATA cables to your SATA hard drive's power sockets.
   c.Connect the PCI-Express cables to the power sockets of your PCE-Express video cards if required.
   d.Connect the peripheral cables to any peripherals requiring either a 4-pin peripheral or SATA power cable.
   e.Make sure all the cables are tightly connected.
6. Connect the AC power cord to the VOLTRA Series and turn it on by pushing the switch to the "I" position.

Congratulations! You have completed installation of your new VOLTRA Series power supply and your system is ready to go!

Safety and Agency Approvals:

CE EN55022: 2010, Class B
EN61000-3-2: 2006/A1: 2009/A2, Class D
EN61000-3-3: 2008
EN55024: 2010
FCC Part 15, Subpart B, Class B (CISPR 22 Class B)
CISPR22: 2008, Class B
C-TICK AS/NZS CISPR 22: 2009, Class B
TUV EN 60950-1
CB IEC 60950-1

⚠ WARING:

- Due to high voltages inside the power supply, under no circumstances should the power supply cover be removed. Warranty is voided once the cover is removed.
- Please operate the power supply in a safe and dry environment.
- Do not insert any objects into the open ventilation or fan grill area of the power supply.
- The 24-pin main power connector has a detachable 4-pin connector. This 4-pin connector is not a P4 or ATX 12V connector. Please DO NOT force this cable in the P4 or ATX +12V socket on the motherboard.
- For indoor use only.

Le felicitamos por la compra de su nueva fuente de alimentación(Spanish)
Vantec VOLTRA VAN-VL850B / VAN-VL750B / VAN-VL650B / VAN-VL550B

Este Acuerdo de usuario ("Acuerdo") es un acuerdo legal entre usted ("Usted") y Vantec Thermal Technologies ("Vantec"). **Al utilizar la fuente de alimentación VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/VL550B ("Prodotto") acepta cumplir los términos de este acuerdo, tal como se definen a continuación. Si tiene alguna pregunta o duda sobre los términos de este acuerdo, póngase en con nosotros en http://www.vantecusa.com. Si antes de utilizar el Producto decide que no está conforme con los términos de este acuerdo, devuelva de inmediato el Product y los artículos adjuntos (incluyendo los materials escritos y carpetas o cualquier otro contenedor) a Vantec o al distribuidor autorizado de Vantec en donde haya adquirido el Producto y los artículos adjuntos.** Si ya ha pagado el Producto, envíenos su prueba de compra y le reintegraremos lo que haya reembolsado por estos artículos.

Garantía limitada y limitación de responsabilidad

Se garantiza durante sesenta (60) meses desde la fecha de entrega al usuario final que el Producto carece de defectos en los materials o en la fabricación. Durante este period, el Producto se reparará o se le sustituirán las piezas, bajo nuestro criterio, siempre que: (I) el Producto se haya devuelto al agente donde se haya adquirido con los portes prepagados; (II) el Producto lo haya adquirido el usuario final y no se haya utilizado para su alquiler; (III) el Producto no se haya utilizado incorrectamente, no se haya manipulado con descuido o cualquier otra acción que no esté de acuerdo con las instrucciones de uso; (IV) el Producto no haya sufrido daños debido a fenómenos naturales, como tormentas, incendios, inundaciones o terremotos: (V) los adhesives de la garantía no se hayan retirado ni manipulado.

La garantía de Vantec sobre el Producto se aplica únicamente al primer usuario final o cliente, de acuerdo con la Garantía limitada de Vantec. **Todas las garantías, implícitas o expresas, incluyendo sin limitación las garantías tácitas de comerciabilidad e idoneidad para fines específicos, estarán limitadas a la duración de la garantía mencionada anteriormente. La reparación, sustitución o reembolso tal como se menciona en esta garantía limitada expresa es el único recurso del cliente y se proporciona en lugar de las demás garantías, expresas o implícitas. En ningún caso Vantec será responsible, ya sea bajo contrato o responsabilidad extracontractual (incluyendo negligencia), de daños que excedan el precio de compra del product, o de los accesorios, ni de cualquier daño indirecto, incidental, especial o consecuente de cualquier clase, de lucro cesante, interrupción de negocios, pérdida financier que se deriven del uso o de la imposibilidad de usar los productos o accesorios, y la responsabilidad de Vantec estará limitada hasta el máximo grado permitido por la ley.**

La responsabilidad total de Vantec, ya sea por incumplimiento contractual o de la garantía o responsabilidad extracontractual (incluyendo negligencia), indemnización o cualquier otro, está limitada al precio del Producto vendido bajo estos términos en relación a las pérdidas o daños que se reclamen. En ningún caso Vantec será responsable de la interrupción de uso, pérdidas de tiempo, inconvenientes, pérdida commercial, lucro cesante, pérdida de ingresos o cualquier otro daño indirect, incidental, especial o consecuente hasta el máximo grado permitido por la ley. Las limitaciones, exclusions y descargos de responsabilidades de estos términos o de cualquier otro recurso contenido en el presente document. No se tomará ninguna acción por cualquier incumplimiento de estos términos a partir de un año después de la aparición de dicha causa de acción. Para el propósito de este párrafo, "Vantec" incluye a sus afiliados y sus respectivos directores, funcionarios, empleados y agentes, cada uno de los cuales se considerará como un beneficiario de confianza.

Introducción:

La Serie VOLTRA de fuentes de alimentación supremas utiliza tecnologías y componentes avanzados y está diseñada para funcionar de forma fiable y sin problemas durante años. La Serie VOLTRA proporciona energía limpia, estable y continua, lo que la convierte en la mejor elección cuando se necesita una fuente de alimentación asequible, de calidad excelente y eficiente para un equipo de juego o una estación de trabajo de alta tecnología.

La mejor combinación de rendimiento y funciones
La fuente de alimentación semimodular de alto rendimiento de la Serie Premium VOLTRA está diseñada para equilibrar la asequibilidad con funciones clave que incluyen alta eficiencia, salida de alimentación nominal continua, parámetro de voltaje inflexible y ruido y fluctuación bajos, proporcionando una fuente de alimentación de primera clase que satisface las necesidades de su PC de rendimiento.

Diseño modular
Con el diseño semimodular de la serie Premium VOLTRA, puede crear su plataforma de rendimiento con los cables que necesita. Este diseño permite mantener un chasis despejado y un flujo de aire abierto dentro del sistema, que es la clave para una estabilidad y longevidad prolongadas.

Alta eficiencia
La circuitería de la Serie Premium VOLTRA consigue la certificación 80Plus Bronze en su conversión de alimentación de CC a CA garantizada para funcionar con una eficiencia del 82% o más, incluso con un 100% de carga.

Características/Contenido del paquete:

Características:

- Alta eficiencia 80Plus Bronze superior al 82% con un 50% de carga
- Cumple los estándares ATX 12V 2.3 y EPS 12V
- Ventilador inteligente de 140 mm
- Condensadores de fabricación japonesa
- Respeto al medio ambiente
- Diseño modular
- Riel único de 12 V líder de su clase
- Compatible con SLI
- Alta fiabilidad (MTBF > 100.000 horas)
- PFC activo de rango completo
- Cables modulares planos
- Protección contra excesos de corriente, voltaje y potencia, protección contra bajadas de voltaje y contra cortocircuitos
- Garantía de 5 años

Contenido del paquete:

- Vantec VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/550B
- Manual de usuario
- Tornillos de montaje
- Cables modulares VOLTRA
- Bolsa de nailon

Especificaciones:

- Dimensiones: 160 x 86 x 150 mm
- Admite los estándares ATX12V 2.3 y EPS12V 2.92, así como el estándar anterior ATX 12V

Especificaciones de alimentación:

Modelo	VAN-VL850B		VAN-VL750B		VAN-VL650B		VAN-VL550B	
Entrada CA	100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC	
Corriente de entrada	12-5A		10A-5A		10A-5A		8-4A	
Frecuencia	47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz	
Potencia de salida cc	Carga máx	Salida máx	Carga máx	Salida máx	Carga máx	Salida máx	Carga máx	Salida máx
+3.3V	25A	130W	25A	130W	25A	130W	25A	130W
+5V	25A		25A		25A		25A	
+12V	70A	850W	62A	750W	54A	650W	45A	550W
-12V	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W
+5V	3A	15W	3A	15W	3A	15W	3A	15W
Potencia total	850W		750W		650W		550W	

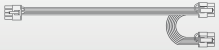
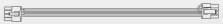
Vantec VOLTRA Conectores de cable:

- **ATX 20/24-pin Cable de alimentación*: 1 x 600mm**
- **EPS/ATX 12V CPU Cable**: 1 x 600mm**

Nota:

* El conector de alimentación ATX dispone de un mecanismo de 4 pines desmontable para admitir conectores de 24 o 20 pines en la placa base.

** El conector de alimentación EPS12V dispone de un mecanismo de 4 pines desmontable para admitir conectores de 8 o 4 pines "P4/12V" en la placa base.

Modelo	VAN-VL850B / VAN-VL750B			VAN-VL650B / VAN-VL550B		
Cable & Conector	Qte	Length(mm)	Tipo de cable	Qte	Length(mm)	Tipo de cable
PCI-E 6/8-Pin Conector	2*2	600		2	600	
4-Pin Periférica Conector	2*2	600+150		2*2	600+150	
SATA Conector	2*4	600+150*3		2*3	600+150*2	
4-Pin Periféricoy Floppy (1) Adaptador	1	150		1	150	

Instalación

Antes de continuar con la instalación, lea este manual en su totalidad.

Paso A: Sustitución de la fuente de alimentación existente

Si está configurando un nuevo sistema, vaya al Paso B.

1. Desconecte el cable de alimentación CA de la toma de corriente de pared o UPS y de la fuente de alimentación existente.
2. Desconecte todos los cables de alimentación de la tarjeta de video, placa base y otros periféricos.
3. Sig alas ins instrucciones del manual de la carcasa y desinstale la fuente de alimentación existente.
4. Siga en el Paso B.

Step B: Instalación de la fuente de alimentaciónVOLTRA

1. Asegúrese de que el cable de alimentación CA de la fuente de alimentación no está conectado.
2. Sig alas instrucciones del manual de la carcasa e instale la fuente de alimentación dispone de un mecanismo desmontable de 4 pines para admitir conectores de 24 o de 20 pines en la placa base.
3. El cable de alimentación principal de 24 pines conectado a la fuente de alimentación dispone de un mecanismo desmontable de 4 pines para admitir conectores de 24 o de 20 pines en la placa base.
   a. Si la placa base tiene un conector de 24 pines, puede conectar el cable de alimentación principal de 24 pines de la serie VOLTRA directamente a la placa base.
   b. Si la placa base cuenta con un conector de 20 pines, debe desmontar el cable de 4 pines del conector de 24 pines y, a continuación, conectar el cable de 20 pines a la placa base sin el cable de 4 pines.
4. La serie VOLTRA tiene un cable +12V de 8 pines, también conocido como cable "EPS12V".
   a. Si la placa base dispone de un conector +12V de ocho pines, conecte el cable de ocho pines directamente a la placa base.
   b. Si la placa base dispone de un conector de cuatro pines, desmonte los cuatro pines del cable de ocho pines y, a continuación, conecte el cable de 4 pines directamente en la placa base.

⚠ ADVERTENCIA:

El cable de 4 pines desmontable del conector principal de 24 pines no es un conector "P4" o "+12V". Se pueden originar graves daños si se utilize en lugar de un conector "P4" o "+12V".

5. La serie VOLTRA serie incluye dos cables de los periféricos de 4 pines, dos cablesPCI-Express (cuatro conectores para VAN-VL850B/VL750B), y dos cables SATA.
   a. Conecte los cables periféricos al disco duro y a las tomas de alimentación del CD-ROM/DVD-ROM.
   b. Conecte los cables SATA a las tomas de alimentación del disco duro SATA.
   c. Conecte los cables PCI-Express a la stomas de alimentación de las tarjetas de video PCI-Express, si se precisa.
   d. Conecte los cables periféricos a cualquier periférico que requiera un conector pequeño de 4 pines.
   e. Asegúrese de que todos los cables estén firmemente conectados.
6. Conecte el cable de alimentación de CA a la serie VOLTRA y enciéndalo pulsando el conmutador a la posición "I".

Enhorabuena! Ha finalizado la instalación de su nueva fuente de alimentación de la serie VOLTRA y su sistema está listo para funcionar.

APROBACIONES DE AGENCIAS Y SEGURIDAD:

CE EN55022: 2010, Class B
EN61000-3-2: 2006/A1: 2009/A2, Class D
EN61000-3-3: 2008
EN55024: 2010
FCC Part 15, Subpart B, Class B (CISPR 22 Class B)
CISPR22: 2008, Class B
C-TICK AS/NZS CISPR 22: 2009, Class B
TUV EN 60950-1
CB IEC 60950-1

ADVERTENCIAS:

- Debido a los elevados voltajes del interior de la fuente de alimentación, bajo ninguna circunstancia se debe extraer la cubierta del cable de alimentación. Se anulará la garantía si se retira la cubierta.
- La fuente de alimentación debe funcionar en un entorno protegido y seco.
- No instroduzca ningún objeto en el area abierta de ventilación o en la rejilla del ventilador de la fuente de alimentación.
- El conector de alimentación principal de 24 pines tiene un conector de 4 pines desmontable. Este conector de 4 pines no es un conector P4 o ATX de 12V. NO introduzca a la fuerza este cable en el conector P4 o ATX +12V de la placa base.
- Sólo para su uso en interior.

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle alimentation(French)
Vantec VOLTRA VAN-VL850B / VAN-VL750B / VAN-VL650B / VAN-VL550B

Ce contrat d'utilisation (le « Contrat ») est un accord legal entre vous (« Vous ») et Vantec Thermal Technologies (« Vantec »). En utilisant l'alimentation Vantec **VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/VL550B (le « Produit »), vous convenez d'être lié par les termes de ce contrat, comme define cidessous. Si vous avez des questions ou des doutes à propos des termes de ce contrat, veuillez nous contactez sur http://www.vantecusa.com. Si, avant d'utiliser le Produit, vous décidez que vous ne pouvez pas consenter aux termes de ce contrat, veiullez promptement renvoyer le Produit et les elements joints (y compris, documents, classeurs et autres contenants) à Vantec ou au distributeur Vantec agree auprés duquel vous avez obtenu le Produit et les elements s'y rattachant.** Si vous avez déjà payé le Produit, fournissez-nous une prevue d'achat et nous vous rembourserons les frais don't vous vous êtes acquittés en la matiére.

Garantie limité et limitation de responsabilité

Le Produit est garanti contre tout défaut de fabrication et de matiére pendant soixante (60) mois à compter de la date de livraison à l'utilisateur final. Au cours de cette période, le Produit peut être réparé ou certaines de ces pieces remplacées, à condition que : (I) le Produit soit renvoyé à l'agent auprés duquel il a été acheté, tout port payé ; (II) le Produit ait été acheté par l'utilisateur final et non à des fins de location ; (III) le Produit n'ait pas fait l'objet d'un usage abusive, de négliences ou d'une utilization autre que celle stipule dans les instructions fournies pour son utilization ; (IV) le Produit n'ait pas été endommagé du fait de catastrophes naturelles, telles que foudre, incendie, inundation ou tremblement de terre ; (V) les etiquettes de garantie n'aient pas été enlevées ou altérées.

La garantie de Vantec sur le Produit ne s'applique qu'au premier utilisateur ou consommateur final, en vertu de la garantie limitée de Vantec. **Toutes les guaranties, expresses ou implicates, y compris mais sans s'y limiter, les guaranties implicates d'aptitudes à la commercialization ou à la commercilisation ou à un usage particulier, se limitent à la durée de la garantie ci-dessus. La reparation, le remplacement ou le remboursement offert en vertu de cette garantie limitée epxresse constitue le seul recours du consommateur et remplace toute autre garantie, expresse ou implicite. Vantec ne pourra en aucun cas être tenu pour responsible, au titre d'une action en responsabilité contractuelle ou en responsabilité délictuelle (y compris la negligence), de tout dommage excédant le prix d'achat du produit ou pour tout dommage accessoire, indirect, consecutive, particulier ou toute perte de revenue ou de profits, d'exploitation, d'informations ou de données, de logiciels ou d'application ou tout autre prejudice financier découlant ou se rattachant à l'aptitude ou l'inaptitude à utiliser les produits ou accessories, dans les limites prévues par la loi.**

La responsabilité totale de Vantec, dans le cadre d'une rupture de contrat, de la garantie, d'un délit civil (y compris la negligence), d'une indemnité ou autre, est limitée au prix du Produit vendu selon ces termes, à l'égard desquels les pertes et dommages sont declares. En aucun cas, Vantec ne sera tenu pour respopnsable de toute perte de jouissance, de temps, commercial, de profits ou d'économies ou autres dommages indirectes, accessories, particuliers ou consécutifs, dans toute la mesure premise par la loi. Les limitations, exclusions et exonerations continues dans ces termes subsisteront meme en cas de rupture fondamentale ou violation de ou manquement à l'objectif essential de ces termes ou de tout recours contenu dans les presents. Aucun action en justice pour violation de ces termes ne pourra être intentée plus d'un an à compter de la survenance de l' événement ayant donné lieu à l'action. Dans le cadre de ce paragraphe, Vantec inclut ses affiliés ainsi que les directeurs, responsables, employés et agenets respectifs, chacun étant considéré comme bénéficiare de la fiducie.

Introduction:

Les alimentations haut de gamme de la série VOLTRA utilisent des technologies et composants avancés et sont conçues pour fonctionner de manière sûre et sans problème durant de nombreuses années. La série VOLTRA fournit une alimentation propre, stable et continue, ce qui en fait le choix idéal lorsque vous avez besoin d'une alimentation abordable, de haute qualité et efficace au niveau énergétique pour vos stations de travail ou PC de jeu haut de gamme.

Le meilleur mélange de performances et de caractéristiques
L'alimentation semi-modulaire hautes performances de la série VOLTRA Premium est conçue pour équilibrer abordabilité et caractéristiques clés, offrant notamment une haute efficacité, une puissance en sortie nominale continue, des paramètres de tension intransigeants ainsi qu'un faible bruit et peu d'irrégularités, afin de fournir une alimentation de première qualité répondant aux besoins de votre PC performant.

Conception modulaire
Avec la conception semi-modulaire de la série VOLTRA Premium, vous pouvez bâtir votre plate-forme performante avec les câbles dont vous avez besoin. Cette conception vous permet de conserver un châssis sans enchevêtrement et un flux d'air ouvert dans votre système, ce qui constitue la clé d'une bonne longévité et d'une stabilité à long terme.

Une haute efficacité
Les circuits de la série VOLTRA Premium ont obtenu la certification 80Plus Bronze pour sa conversion électrique CC-CC, garantissant un fonctionnement avec une efficacité d'au moins 82 % même avec une charge à 100 %.

Caractéristiques/Contenu de l’emballage:

Caractéristiques:

- Haute efficacité 80Plus Bronze supérieure à 82 % avec une charge de 50 %
- Conforme ATX 12V 2.3 & EPS 12V
- Ventilateur intelligent de 140 mm
- Condensateurs de fabrication japonaise
- Écologique
- Conception modulaire
- Rail 12 V unique de haut niveau
- Prise en charge SLI
- Très haute fiabilité (MTBF > 100 000 heures)
- PFC actif gamme complète
- Câbles modulaires plats
- Protection contre les surtensions, les surintensités, les surpuissances, les sous-tensions et les courts-circuits
- Garantie de 5 ans

Contenu de l’emballage:

- Vantec VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/550B
- Manuel de l’utilisateur
- Vis de montage
- Câbles modulaires VOLTRA
- Étui en nylon

Spécifications:

- Dimensions : 160 x 86 x 150 mm
- Prise en charge des normes ATX12V 2.3 et EPS12V 2.92 et rétrocompatibilité avec ATX 12V

Caractéristiques de l'alimentation:

Modél	VAN-VL850B		VAN-VL750B		VAN-VL650B		VAN-VL550B	
Tension d'entrée	100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC	
Courant d'entrée	12-5A		10A-5A		10A-5A		8-4A	
Fréquence	47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz	
Sortie CC nominale	Charge Max	Sortie Max	Charge Max	Sortie Max	Charge Max	Sortie Max	Charge Max	Sortie Max
+3.3V	25A	130W	25A	130W	25A	130W	25A	130W
+5V	25A		25A		25A		25A	
+12V	70A	850W	62A	750W	54A	650W	45A	550W
-12V	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W
+5V	3A	15W	3A	15W	3A	15W	3A	15W
Puissance totale	850W		750W		650W		550W	

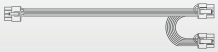
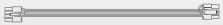
Vantec VOLTRA Connecteurs de câble:

- **Câble d'alimentation ATX 20/24 broches*: 1 x 600mm**
- **Câble EPS/ATX 12V CPU**: 1 x 600mm**

Nota:

* Remarque: le connecteur d'alimentation ATX dispose d'un mécanisme amovible à 4 broches de sorte à pouvoir s'adapter à la prise 24 ou 20 broches de la carte mére.

** Remarque: le connecteur d'alimentation EPS12V dispose d'un mécanisme amovible à 4 broches de sorte à pouvoir s'adapter à la prise 8 ou 4 broches de la carte mére.

Modél	VAN-VL850B / VAN-VL750B			VAN-VL650B / VAN-VL550B		
Câble & connecteur	QTE	Longueur(mm)	Le Type de Câble	QTE	Longueur(mm)	Le Type de Câble
PCI-E 6/8-Pin Connecteur	2*2	600		2	600	
4-Pin Périphérique Connecteur	2*2	600+150		2*2	600+150	
4-Pin Périphérique & Floppy (1) Adaptateur	2*4	600+150*3		2*3	600+150*2	
SATA Connecteur	1	150		1	150	

Installation

Avant de procéder à l'installation, veuillez prendre connaissance du manuel dans son intégralité.

Étape A : Remplacement de l'alimentation existante

Si vous mettez sur pied un nouveau système, passez à l'étape B.

1. Débranchez le cordon CA de la prise murale, ou de l'alimentation ininterruptible, et de l'alimentation existante.
2. Débranchez tous les câbles d'alimentation de la carte vidéo, carte mère et autres périphériques.
3. Suivez les consignes figurant dans le manuel du châssis et désinstallez l'alimentation existante.
4. Passez à l'étape B.

Étape B: Installation de l'alimentation VOLTRA

1. Veillez à ce que le câble CA de l'alimentation ne soit pas connecté.
2. Suivez les consignes figurant dans le manuel du châssis et installez l'alimentation au moyen des vis fournies.
3. Le câble principal à 24 broches connecté à l'alimentation dispose d'un mécanisme amovible à 4 broches de sorte à pouvoir s'adapter soit à la prise 24 broches, soit à la prise 20 broches de la carte mère.
   a. Si la carte mère dispose d'une prise 24 broches, vous serez en mesure de connecter directement le câble principal de la série VOLTRA
   b. Si la carte mère dispose d'une prise 20 broches, vous devez tout d'abord détacher le cable a 4 broches du connecteur puis branchez le câble qui n'est desormais muni que de 20 broches sur la carte mere.
4. La série VOLTRA dispose également d'un câble +12V à 8 broches, appelé câble « EPS12V ».
   a. Si la carte mère est équipée d'une telle prise, branchez-y directement le câble EPS12V.
   b. Si la carte mère dispose d'une prise à 4 broches, détachez les quatre broches du câble EPS12V puis branchez les quatre broches correspondantes sur la carte mère.

⚠ AVERTISSEMENT:

Les 4 broches amovibles du connecteur principal à 24 broches ne peuvent pas tenir lieu de connecteur <<P4 >> ou <<12V >>. Leur utilisation à la place d'un connecteur <<P4>> ou <<12V >> pourrait entraîner de graves dommages.

5. La serie VOLTRA comprend deux cables peripheriques, quatre cables PCI-Express (deux sur le VAN-VL850B/VL750B) et deux cables SATA.
   a. Branchez les cables peripheriques dans les prises electriques du disque dur et du CDROM/DVD-ROM.
   b. Branchez les cables SATA dans les prises electriques du disque dur SATA.
   c. Branchez les cables PCI-Express dans les prises electriques des cartes video PCIExpress,s'il y a lieu.
   d. Branchez les cables peripheriques dans les peripheriques necessitant un petit connecteur a 4 broches.
   e. Veillez à ce que tous les câbles soient bien connectés
6. Branchez le cordon d'alimentation CA à la série VOLTRA et allumez en positionnant l'interrupteur sur position « I ».

Félicitations ! Vous avez terminé l'installation de votre nouvelle alimentation de série VOLTRA. Votre système est prêt !

SÉCURITÉ ET HOMOLOGATIONS:

CE EN55022:1998/A1:2000/A2:2003 CLASSE B EN 61000-3-2:2000,
EN 61000-3-3:1995/A1:2001 EN55024:1998/A1:2001/A2:2003
FCC Article 15 et Article 2 de la FCC (CISPR 22 CLASSE B)
C-TICK AS/NZS CISPR 22:2002 CLASSE B
UL UL 60950-1
CSA CSA C22.2 NO. 60950-1
TUV EN 60950-1
CB IEC 60950-1

AVERTISSEMENT:

- Du fait des tensions élevées se trouvant dans l'alimentation, n'enlevez en aucun cas le cache. La garantie est nulle et non avenue si le cache est enlevé.
- Veuillez utiliser l'alimentation dans un environnement sécurisé et sec.
- N'insérez pas d'objets dans l'aération ou dans la grille de ventilation de l'alimentation.
- Le connecteur principal à 24 broches dispose d'un connecteur amovible à 4 broches. Ce connecteur à 4 broches n'est pas un connecteur P4 ou ATX 12V. N'essayez PAS de l'insérer par force dans la prise P4 ou ATX +12V de la carte mère.
- Utilisation en intérieur uniquement.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen (German)
Vantec VOLTRA VAN-VL850B / VAN-VL750B / VAN-VL650B / VAN-VL550B Netzteil

Die vorliegende Benutzervereinbarung (im Folgenden die "Vereinbarung") ist eine rechtsgültige Vereinbarung zwischen Ihnen ("Sie") und Vantec Thermal Technologies ("Vantec"). **Durch Ihre Nutzung des Vantec VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/VL550B Netzteils ("Produkt") verpflichten Sie sich zur Einhaltung de rim Folgenden aufgeführten Bedingungen dieser Verein barung. Bei Fragen oder Anliegen bezüglich dieser Vereinbarung wenden Sie sich bitte unter http://www.vantecusa.com an uns. Sollten Sie sich vor Nutzung des Produkts nicht zur Einhaltung dieser Vereinbarungsbedingungen bereit erklären, müssen Sie das Produkt und die dazu gehörigen Komponenten (einschließlich des schriftlichen Materials und aller Beigaben) an Vantec oder den Vantec Vertragshädler zurückgeben, von dem Sie das Produkt und dazu gehörige Komponenten erworben haben. Wenn Sie bereits für das Produkt bezahlt haben, legen Sie Ihren Kaufbeleg bei, damit wir Ihnen den Kaufpreis zurück erstatten können.**

Beschränkte Garantie und Haftungsausschluss

Vantec garantiert für sechzig (60) Monate nach dem Lieferdatum an den Endbenutzer, dass das Produkt frei von Material- und Herstellunsfehlern ist. Während dieser Garantiezeitersetzt Vantec das Produkt bzw. Defekte Teile nach eigennem Ermessen, vorausgesetzt dass: (I) Produkt mit Übernahmed der Versandkosten vom Endbenutzer an den Versandkosten vom Endbenutzer an den Verkäufer (Vantec oder Fachhändler) zurück gesendet wird; (II) das Produkt vom Endbenutzer gekauft und nicht für Vermietungszwecke verwendet worden ist; (III) das Produkt entsprechend der Gebrauchsanweisung verwendet und nicht unsachgemäß behandelt oder missbraucht worden ist; (IV) das Produkt nicht durch höhere Gewalt wie Blitzschlag, Feurer, Überschwemmung oder Erdbeben beschädigt worden ist; (V) die Garantieaufkleber nicht entfernt oder manipuliert worden sind.

Vantecs Garantie auf das Produkt gilt entsprechend der beschränkten Garantie von Vantec nur für den Erstkäufer. **Alle ausdrücklichen und stillschweigenden Garantien, insbesondere die der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf die Gültigkeitsdauer dieser Garantie beschränkt. Die Reparatur, der Austausch bzw. die Rückerstattung des Kaufpreises, die im Rahmen dieser ausdrücklichen beschränkten Garantie angeboten warden, stellen das einzige Rechtsmittel des Käufers dar und treten an Stelle aller anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien. Vantec lehnt im gesetzlich zulässigen Umfang jegliche Haftung – gleich aus welchem Rechtsgrund – für Schäden, die über den Kaufpreis des Produkts bzw. Zubehörteils hinausgehen, oder andere indirekte beiläufig enstandene, konkrete oder nachfolgende Schäden jeder Art oder für Einnahme oder Gewinneinbußen, Geschäftsverluste, Informations- oder Datenverluste, Verlust von Software oder Anwendungen oder anderen finanziellen Schäden ab, die aus der Nutzung oder Unbrauchbarkeit des Produkts bzw. Zubehörteils hervorgehen oder damit in Verbindung stehen.**

Vantec Gesamthaftung – gleich aus welchem Rechtsgrund – bezüglich der betroffenen Verluste oder Schäden ist unter diesen Bedingungen auf den Kaufpreis des Produkts beschränkt. Vantec lehnt im gesetzlich zulässigen Umfang jegliche Haftung für eigeschränkte Brauchbarkeit, Zeitaufwand, Unannehmlichkeiten, gewerbliche Einbußen, Gewinn- oder Eisparungseinbußen oder konkrete, indirekte, beiläufig entstandene oder nachfolgende Schäden ab. Die in diesen Bedingungen definierten Haftungsausschlüsse bestehen auch im Falle eines wesentlichen Zwecks dieser Bedingungen oder eines der darin festgelegten Rechtsmittel fort. Aufgrund eines Verstoßes gegen diese Bedingungen dürfen nach Ablauf eines Jahres nach einem derartigen Verstoß keinerlei rechtliche Schritte ergriffen warden. Für die Auslegung dieses Absatzes umfasst "Vantec" das Unternehmen und verbundene Unternehmen sowie deren Direktoren, Führungskräfte, Mitarbeiter und Vertreter, die alle als Begünstigte des Treuhandvermögens gelten.

Einleitung:

Für die Premiummodelle der VOLTRA-Stromversorgungen werden modernste Bauteile und die neueste Technologie verwendet. Sie wurden für einen langen zuverlässigen, problemlosen Einsatz entwickelt. Die VOLTRA-Modelle bieten eine störungsfreie, stabile, kontinuierliche Versorgung mit Strom und sind so die beste Wahl, wenn Sie eine kostengünstige Stromversorgung bester Qualität mit hoher Energieeffizienz für Ihren High-End-Gaming-PC oder Ihre Workstation suchen.

Beste Mischung aus Leistung und Funktionen
Die semimodularen Hochleistungs-Premiummodelle von VOLTRA sind kostengünstig, verfügen aber über hohe Effizienz, stabile Nennleistung und Spannungsparameter, geringe Welligkeit und Rauschen. So sorgen sie für eine erstklassige Stromversorgung und entsprechen den Anforderungen von Hochleistungs-PCs.

Modulares Design
Durch das semimodulare Design der VOLTRA-Premiummodelle können Sie Ihre eigene Versorgung mit den erforderlichen Kabeln aufbauen. Das Design erlaubt einen übersichtlichen Aufbau und einen freien Luftstrom für Ihr System, eine Voraussetzung für eine fehlerfreie Funktion und lange Lebensdauer.

Hohe Effizienz
Die Schaltkreise der VOLTRA-Premiummodelle erreichen die 80Plus-Bronze-Zertifikation bei der DC-zu-DC-Stromwandlung und arbeiten garantiert bei einer Effizienz von 82% oder mehr bei einer Last von 100%.

Eigenschaften/Inhalt r Verpackung:

Eigenschaften:

- Hohe Effizienz 80Plus-Bronze über 82% bei einer Last von 50%
- Entspricht ATX 12V 2.3 & EPS 12V
- Intelligenter 140 mm Lüfter
- In Japan hergestellte Kondensatoren
- Umweltfreundlich
- Modulares Design
- Erstklassige einzelne 12V-Schiene
- SLI-Unterstützung
- Höchste Zuverlässigkeit (MTBF > 100.000 Stunden)
- Aktiver Leistungsfaktorkorrekturfilter
- Modulare Flachkabel
- Überspannung/-Strom/-Leistungsschutz, Unterspannung- und Kurzschlussschutz
- 5 Jahre Garantie

Inhalt r Verpackung:

- Vantec VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/550B
- Bedienungsanleitung
- Befestigungsschrauben
- Modulare VOLTRA-Kabel
- Nylonbeutel

Spezifikationen:

- Abmessungen: 160 x 86 x 150 mm
- Unterstützt die Standards ATX12V 2.3 und EPS12V 2.92 und ist rückwärts kompatibel mit ATX 12V

Stromangaben:

Modell	VAN-VL850B		VAN-VL750B		VAN-VL650B		VAN-VL550B	
AC-Eingang	100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC	
Eingangsstrom	12-5A		10A-5A		10A-5A		8-4A	
Frequenz	47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz	
DC Ausgangsnennspannung	Maximale Belastung	Maximale Ausgangsleis-tung	Maximale Belastung	Maximale Ausgangsleis-tung	Maximale Belastung	Maximale Ausgangsleis-tung	Maximale Belastung	Maximale Ausgangsleis-tung
+3.3V	25A	130W	25A	130W	25A	130W	25A	130W
+5V	25A		25A		25A		25A	
+12V	70A	850W	62A	750W	54A	650W	45A	550W
-12V	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W
+5V	3A	15W	3A	15W	3A	15W	3A	15W
Puissance totale	850W		750W		650W		550W	

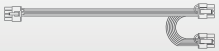
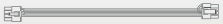
Vantec VOLTRA Kabelstecker:

- **ATX 20/24-pin Netzkabel*: 1 x 600mm**
- **EPS/ATX 12V CPU Kabel**: 1 x 600mm**

Hinweis:

* Der ATX-Netzanschluss verfügt über einen abnehmbaren 4-Pin-Mechanismus, sodas sowohl Motherboard-Sockel mit 24 Pins als auch mit 20 Pins unterstützt warden.

** Der EPS 12-V-Netzanschluss verfügt über einen abnehmbaren 4-Pin-Mechanismus, sodas sowohl Motherboard-Sockel mit 8 Pins als auch mit 4 Pins (P4/12V) unterstützt warden.

Modell	VAN-VL850B / VAN-VL750B			VAN-VL650B / VAN-VL550B		
Kabel & Stecker	Qty	Länge (mm)	Kabeltyp	Qty	Länge (mm)	Kabeltyp
PCI-E 6/8-Pin Stecker	2*2	600		2	600	
4-Pin Periphere Stecker	2*2	600+150		2*2	600+150	
SATA Stecker	2*4	600+150*3		2*3	600+150*2	
4-Pin Periphere & Floppy (1) Stecker	1	150		1	150	

Installation

Vor Beginn der Installation sollten Sie diese Anleitung vollständig durchlesen.

Schritt A: Austauschen eines vorhandenen Netzteils

Wenn Sie ein neues System bauen, fahren Sie mit Schritt B fort.

1. Trennen Sie das netzkabel von der Wandsteckdose oder der USV and dem vorhandenen Netzteil.
2. Trennen Sie alle weiteren Kabel (Grafikkarte, Mainboard und allen anderen Perpheriegeräte).
3. Befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch, um Ihr vorhandenes Netzteil auszubauen.
4. Fahren Sie mit Schritt B fort.

Schritt B:

1. Vergewissern Sie sich, class das Netzkabel des Netzteil nicht am Stromnetz angeschlossen ist.
2. Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Hanchuches, um das Netzteil mit den mitgelieferten Schrauben zu installieren.
3. Das am Netzteil befestigte 24-Pin-Hauptstromkabel verfügt über einen abnehmbaren 4-Pin-Mechanismus, sodas sowohl Mainboard-Sockel mit 24-Pins als auch mit 20 Pins unterstützt warden.
   a. Wenn Ihr Motherboard einen 24-Pin-Socket besitzt, können Sie das 24-Pin-Hauptstromkabel der VOLTRA Reihe direct am Motherboard anschließen.
   b. Wenn Ihr Motherboard einen 20-pin-Sockel besitzt, müssen Sie zuerst das 4-Pin-Kabel vom 24-Pin-Anschluss trennen und dann das 20-Pin-Kabel am Mainboard anschließen; der 4-Pin-Anschluss wird dabei nicht angeschlossen.
4. Die VOLTRA-Reihe besitzt ein 12-V/8-Pin-Kabel, das auch als EPS 12-V-Kabel bezeichnet wird.
   a. Wenn Ihr Mainboard einen 8-Pin-Sockel besitzl, können Sie das 8-Pin-Kabel direct am Motherboard anschließen.
   b. Wenn Ihr Motherboard einen 4-Pin-Sockel besitzt, nehmen Sie das 4-Pin-Kabel vom 8-Pin-Kabel ab und schließen Sie den korrekten 4-Pin-Anschluss direct am Motherboard an

⚠ WARNUNG:

Bei dem vom 24-Pin-Hauptanschluss abnehmbaren 4-Pin-Anschluss handelt es sich nicht um einen P4- oder 12-V-Anschluss. Wenn Sie diesen Anschluss anstelle eines P4- oder 12-V-Anschlusses verwenden, kann dies zu schweren Schäden führen!

5. Zur VOLTRA-Reihe umfasst zwei 4-Pin Peripherie-Kabel, zwei PCI-Express-Kabel (vier Anschlüsse für VAN-VL850B/VL750B) und zwei SATA-Kabel.
   a. Verbinden Sie die Perpheriekabel mit der Peripheriekabel mit der Festplatte und dem CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerk.
   b. Verbinden Sie die SATA-Kabel mit der/den SATA-Festplatte(n).
   c. Verbinden Sie ggf. Die PCI-Express-Kabel mit der/den PC-Express-Grafikkarte(n).
   d. Verbinden Sie die Peripheriekabel mit den Peripheriegeräten, die einen kleinen 4-Pin-Anschluss benötigen.
   e. Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel fest angeschlossen sind.
6. Verbinden Sie das AC-Netzkabel am VOLTRA-Netzteil mit der Steckdose und schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter in die Position "I" schalten.

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben Ihr neues VOLTRA-Netzteil installiert und Ihr System ist jetzt betriebsfähig!

SICHERHEIT UND BEHÖRDLICHE ZULASSUNGEN:

CE EN55022: 2010, Class B

EN61000-3-2: 2006/A1: 2009/A2, Class D

EN61000-3-3: 2008

EN55024: 2010

FCC Part 15, Subpart B, Class B (CISPR 22 Class B)

CISPR22: 2008, Class B

C-TICK AS/NZS CISPR 22: 2009, Class B

TUV EN 60950-1

CB IEC 60950-1

WARNUNGEN:

- Wegen der Hochspannung im Inneren des Netzteils sollte die Abdeckung des Netzteils unter keinen Umständen entfernt werden. Das Entfernen der Abdeckung macht die Garantie nichtig.
- Verwenden Sie das Netzteil ausschließlich in einer sicheren und trockenen Umgebung.
- Schieben Sie keine Gegenstände in die offenen Lüftungsbereiche oder Lüftergitter des Netzteils.
- Bei dem vom 24-Pin-Hauptanschluss abnehmbaren 4-Pin-Anschluss handelt es sich nicht um einen P4- oder 12-V-Anschluss. Stecken Sie dieses Kabel NICHT mit Gewalt in den P4- oder ATX 12-V-Sockel auf dem Motherboard.
- Nicht im Freien verwenden.

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo alimentatore (Italian)

Vantec VOLTRA VAN-VL850B / VAN-VL750B / VAN-VL650B / VAN-VL550B

Questo Contratto con l'utente ("il Contratto") è un contratto giuridico tra Lei ("Lei") e Vantec Thermal Technologies ("Vantec"). **Nell'utilizzare l'alimentatore VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/VL550B ("Prodotto"), accetta di vincolarsi ai termini di questo contratto, come definite sotto. In caso di domande o dubbi relative alle condizioni stipulate nel presente Contratto, contattarci all'indirizzo http://www.vantecusa.com. Se, prima di utilizzare il Prodotto, decide di non accettare le condizioni del presente Contratto, restituisca immediatamente il Prodotto ed l prodotti nonce il relative material di accompagnamento (inclusi i materali scritti ed i raccoglitori o altri contenitori) a Vantec o al distributor autorizzato di Vantec dal quale ha ricevuto il Prodotto ed il relative material di accompagnamento.** Se il Prodotto è già stato pagato, fornire la vostra prova d'acquisto per ottenere il rimborso di tale pagamento.

Garanzia limitata e limitazione della responsabilità

Il Prodotto è garantito per sessanta (60) mesi a partire dalla data di consegna all'utente finale per quanto attiene I difetti nei materiali o nell'esecuzione. Durante questo period, il Prodotto verrà riparato o i relative component verranno sostituiti, a discrezione di Vantec, a condizione che: (i) il Prodotto venga restituito all'agente dal quale è stato acquistato con il trasporto pagato anticipatamente; (ii) il Prodotto è stato acquistato dall'utente finale e non utilizzato per scopi di noleggio; (iii) il Prodotto non è stato utilizzato impropriamente manipolato con trascuratezza o non conformemente ad alcune istruzioni fornite e relative all'uso; (iv) il Prodotto non si è danneggiato a causa di eventi naturali, quali fulmini, incendi, inondazioni o terremoti (v) gli autoadesivi della garanzia non sono stati rimossi o alterati.

La garanzia di Vantec sul Prodotto è destinata solo al primo utente finale o consumatore, conformemente alla garanzia limitata di Vantec. **Qualsiasi garanzia, esplicita o implicita, incluse, senza limitazione, eventuali garanzie o condizioni implicite di commerciabilità o idoneità per uno scopo specific, saranno limitate alla durata della garanzia di cui sopra. La riparazione, il rimontaggio o il rimborso previsti da questa garanzia limitata espresso sono un rimedio esclusivo per il consumatore e vengono forniti al posto di tutte le alter garanzie, esplicite o implicite. In nessun caso, Vantec potrà essere ritenuta responsabile, sia ai sensi del contratto o in seguito a dolo (inclusa la negligenza per danni il cui import eccede il prezzo d'acquisto del Prodotto, o degli accessory, o per tutti i Danni il cui import eccede il prezzo d'acquisto del Prodotto, o degli accessory, o per tutti I Danni indiretti, accidentali, speciali o conseguenti di qualsiasi tipo, o perdita di reddito o profitti, affair, informazioni o dati, software o applicazioni o alter perdite finanziarie derivanti o correlate alla possibilità o impossibilità di utilizzare i prodotti nella massima misura in cui questi danni possono essere risarciti dalla legge.**

La responsabilità totale di Vantec, sia per la per la violazione del contratto, della garanzia, per dolo (inclusa la negligenza), risarcimento o quant'altro, è limitata al Prezzo del prodotto venduto conformemente a questi termini riguardo ai quali vengono chiesti perdite o danni. In nessun caso Vantec sarà responsabile per qualsiasi perdita derivante dall'uso, perdita di tempo, inconvenient, perdite commerciali, profitti o risparmi persi o altri danni indiretti, incidentali, speciali o consequenziali nella massima misura prevista dalla legge. Le limitazioni, le esclusioni e le clausole di esclusione della responsabilità contenute in queste condizioni reseranno valide anche dopo la violazione o la violazione delle finalità essenziali di queste condizioni o di qualsiasi rimedio che contengono. Nessun'azione verrà intentata per qualsiasi violazione di queste condizioni oltre un anno dopo il verficarsi di tale azione. Per le finalità previste da questo paragrafo, "Vantec" include le filiali ed i rispettivi direttori, funzionari, dipendenti ed agenti, ognuno dei quali verrà considerato come fidecommissario.

Introduzione:

Gli alimentatori VOLTRA serie Premium si avvale di tecnologie e componenti avanzati progettati per anni di funzionamento affidabile e senza problemi.
La serie VOLTRA fornisce energia pulita, stabile e continua, rendendola la scelta migliore quando è necessario un alimentatore economico, d'alta qualità premium e altamente efficiente per il PC di fascia alta per gioco o lavoro.

Miglior mix di prestazioni e funzionalità

L'alimentatore semi modulare VOLTRA serie Premium ad alte prestazioni è progettato per bilanciare bassi costi e caratteristiche chiave, tra cui alta efficienza, uscita continua di potenza nominale, parametro di tensione stabile, fluttuazioni e disturbo limitati, per fornire un'alimentazione di prima classe che soddisfa le esigenze del PC.

Design modulare

Grazie al design semi modulare della serie Premium VOLTRA, si può creare la configurazione di prestazioni più adatta usando i cavi necessari. Questo design permette di mantenere il telaio PC libero da cavi aggrovigliati e un flusso d'aria senza ostacoli all'interno del sistema, che è la chiave per la stabilità a lungo termine e per la durata.

Alta efficienza

Il circuito della serie Premium VOLTRA ha ottenuto la certificazione 80Plus Bronze per la sua conversione di potenza DC a DC garantita per funzionare a 82% e più di efficienza anche al 100% del carico.

Caratteristiche/Contenuti della confezione:

Features:

- Alta efficienza 80Plus Bronze oltre 82% al 50% del carico
- Conformità ATX 12V 2.3 ed EPS 12V
- Ventola 140 mm intuitiva
- Condensatori Giapponesi
- Ecologico
- Design modulare
- Singola guida 12V leader della sua classe
- SLI supportato
- Altissima affidabilità (MTBF > 100.000 ore)
- Correzione PFC attiva completa
- Cavi modulari piatti
- Protezione da sovracorrente / sovratensione / sovralimentazione, protezione da sottotensione e protezione da cortocircuito
- Garanzia di 5 anni

Package Contents:

- Vantec VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/550B
- Manuale d'uso
- Viti di montaggio
- Cavi modulari VOLTRA
- Custodia di nylon

Specifiche:

- Dimensioni: 160 x 86 x 150 mm
- Supporto degli standard ATX12V 2.3 ed EPS12V 2.92, compatibile con ATX 12V

Specifiche di alimentazione:

Modello	VAN-VL850B		VAN-VL750B		VAN-VL650B		VAN-VL550B	
Ingresso CA	100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC	
Tensione d'ingresso	12-5A		10A-5A		10A-5A		8-4A	
Frequenza	47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz	
Tensione in uscita CC	Carico Massimo	Uscita massima	Carico Massimo	Uscita massima	Carico Massimo	Uscita massima	Carico Massimo	Uscita massima
+3.3V	25A	130W	25A	130W	25A	130W	25A	130W
+5V	25A		25A		25A		25A	
+12V	70A	850W	62A	750W	54A	650W	45A	550W
-12V	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W
+5V	3A	15W	3A	15W	3A	15W	3A	15W
Potenta totale	850W		750W		650W		550W	

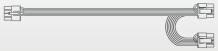
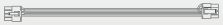
Vantec VOLTRA Connettori del cavo:

- **Cavo di alimentazione ATX 20/24-pin*: 1 x 600mm**
- **Cavo EPS/ATX 12V CPU**: 1 x 600mm**

Nota:

* Il connettore dell'alimentazione ATX dispone di un meccanismo a 4 pin staccabile per supportare il connettore a 24 pin o il connettore a 20 pin sulla scheda madre.

** Il connettore dell'alimentazione EPS12V dispone di un meccanismo a 4 pin staccabile per supportare il connettore a 8 pin o il connettore a 4 pin "P4/12V" sulla scheda madre.

Modello	VAN-VL850B / VAN-VL750B			VAN-VL650B / VAN-VL550B		
Cavi e connettore	Qty	Length(mm)	Tipo di cavo	Qty	Length(mm)	Tipo di cavo
PCI-E 6/8-Pin Connettore	2*2	600		2	600	
4-Pin Periferiche Connettore	2*2	600+150		2*2	600+150	
SATA Connettore	2*4	600+150*3		2*3	600+150*2	
4-Pin Periferiche Floppy (1) Connettore	1	150		1	150	

Installazione

Prima di procedure all'installazione, leggere completamente questo manual.

Passaggio A: Sostituzione dell'alimentatore attuale

Se si sta assemblando un nuovo sistema, andare diretta mente al passaggio B.

1. Staccare il cavo della corrente alternate dalla presa a muro o dall'UPS e dall'alimentazione esistente.
2. Staccare tutti i cavi elettrici dalla scheda video, dalla scheda madre e da tutte le alter periferiche.
3. Attenersi alle istruzioni contenute nel manual dello chassis e disinstallare l'alimentazione attuale.
4. Andare al passaggio B.

Passaggio B: Installazione dell'alimentatore VOLTRA

1. Verificare che il cavo dell'alimentazione CA non sia collegato.
2. Attenersi alle istruzioni contenute nel manual dello chassis ed installare l'alimentatore con le viti fornite.
3. Il cavo principale dell'alimentazione a 24 pin collegato all'alimentatore dispone di un meccanismo a 4 pin staccabile per supportare il connettore a 24 o 20 pin sulla scheda madre.
   a. Se la scheda madre dispone di un connettore a 24 pin, è possibile collegare il cavo dell'alimentazione principale a 24 pin della serie VOLTRA direttamente sulla scheda madre.
   b. Se la scheda madre è munita di un connettore a 20 pin, è necessario staccare il cavo a 4 pin dal connettore a 24 pin, e quindi collegare il cavo a 20 pin sulla scheda madre senza collegare il connettore a 4 pin.
4. La serie VOLTRA è munita di un cavo a 8 pin da +12V, noto anche come cavo "EPS12V".
   a. Se la scheda madre dispone di un connettore +12V a otto pin, collegare il cavo a otto pin direttamente sulla scheda madre.
   b. Se la scheda madre dispone di un connettore a Quattro pin, staccare il cavo a Quattro pin dal cavo a otto pin, quindi collegare il cavo a 4 pin direttamente sulla scheda madre.

⚠ AVVISO:

Il cavo a 4 pin staccabile dal connettore principale a 24 pin non è un connettore "P4" o da "+12V". Se questo connettore viene utilizzato al posto del connettore "P4" o "+12V", si potrebbero causare gravi danni.

5. La Serie VOLTRAThe VOLTRA Series include due cavi a 4 pin periferiche, due cavi PCI-Express (quattro cavi sull'alimentatore VAN-VL850B/VL750B) e due cavi SATA.
   a. Collegare i cavi delle perferiche al disco rigido ed al cavo dell'alimentazione CD-ROM/DVD-ROM.
   b. Collegare i cavi SATA ai connettori dell'alimentazione del disco rigido SATA.
   c. Collegare i cavi PCI-Express ai connettori dell'alimentazione delle schede video PCI-Express video, se necessario.
   d. Collegare i cavi delle periferiche a qualsiasi periferica che richede un piccolo connettore a 4 pin.
   e. Verificare che tutti i cavi siano collegati saldamente.
6. Collegare il cavo dell'alimentazione CA all'alimentatore della serie VOLTRA ed accenderlo portando ;'interruttore sulla posizione "I".

Congratulazioni! L'installazione del nuovo alimentatore della serie VOLTRA è stata completata e si è pronto per utilizzarlo!

SICUREZZA E APPROVAZIONI A NORMA DI LEGGE:

CE EN55022: 2010, Class B

EN61000-3-2: 2006/A1: 2009/A2, Class D

EN61000-3-3: 2008

EN55024: 2010

FCC Part 15, Subpart B, Class B (CISPR 22 Class B)

CISPR22: 2008, Class B

C-TICK AS/NZS CISPR 22: 2009, Class B

TUV EN 60950-1

CB IEC 60950-1

AVVISI:

- A causa delle tensioni elevate all'interno dell'alimentatore, il coperchio dell'alimentatore non deve essere rimosso in nessun caso. La garanzia è nulla se il coperchio viene rimosso.
- Utilizzare l'alimentatore in un ambiente sicuro e secco.
- Non inserire nessun oggetto nell'area di ventilazione aperta o nella griglia della ventola dell'alimentatore.
- Il connettore dell'alimentazione principale a 24 pin dispone di un connettore a 4 pin staccabile. Questo connettore a 4 pin non è un connettore P4 o ATX a 12V. NON forzare questo cavo nel connettore ATX +12V della scheda madre.
- Solo per uso interno.

Vantecの新しい電源ユニット (Japanese)

Vantec VOLTRA VAN-VL850B / VAN-VL750B / VAN-VL650B / VAN-VL550B をご購入いただき、ありがとうございます。

このユーザー同意書（以下「本同意書」）は、お客様（以下「お客様」）とVantecThermal Technologies （以下「Vantec」）社との間で交わされる法的取り決めです。**お客様は、VantecのVOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/VL550B電源ユニット（以下「本製品」）を使用することにより、本同意書の規約に拘束されることに同意することになります。本同意書についてご質問や気掛かりな点がある場合は、http://www.vantecusa.comから弊社までお問い合わせください。本同意書の規約に同意されない場合は、本製品を使用する前に、Vantec社か本製品および付属品を購入した、Vantec社認定の販売業者店に本製品および付属品（資料およびバインダーまたはその他の包装箱など）をすみやかに返品してください。お客様が本製品の代金をすでに支払っている場合は、購入証明書を返品時に添付していただければ、お客様に製品の代金を返金いたします。**

限定保証および責任の制限

本製品には、エンドユーザーに引き渡された日から60カ月間、材質上および製造上の不良に対する保証が付きます。当該期間中、本製品は弊社の判断で、修理または部品交換されます。ただし、以下の条件に当てはまる場合に限ります。(I) 本製品が購入者から代理店に元払いで返品されること。(II) 本製品がエンドユーザーにより購入され、賃貸目的で使用されていないこと。(III) 本製品が誤使用されておらず、不注意に扱われたり、その使用に関して規定されている指示に従わずに扱われていないこと。(IV) 本製品が雷、火災、洪水、または地震などの自然災害により損害を受けていないこと。(V) 保証のステッカーが剥がされたり、改ざんされたりしていないこと。

Vantec社の本製品についての保証は、Vantec社の限定保証に従い、最初のエンドユーザーまたはコンシューマのみに適用されます。**すべての保証は、明示または黙示にかかわらず、商品性および特定目的への適合性という黙示的な保証も含め、またこれに限らず、上記の保証期間に限定されます。この明示的な限定保証で提供される修理、交換または返金は、コンシューマの唯一の救済手段であり、他の明示または黙示の保証すべてに代わるものとします。いかなる場合も、Vantec社は、契約の記述または不法行為（過失を含む）のあるなしを問わず、製品、または付属品の販売価格を超える損害に責任を持たず、また、製品または付属品の使用の可/不可から生じたか、それらに関連して生じた、あらゆる種類の間接的、付随的、特別な、結果的な損害、または、収益や利益の損失、取引上の損失、情報やデータの紛失、ソフトウェアやアプリケーションもしくはその他の財務上の損失に対して、当該損害が法律により免責されている限り、責任を持ちません。**

損失または損害の主張に関して、契約違反、保証、不法行為（過失を含む）、補償その他に対するVantec社の全責任は、これらの規約に基づき販売されている製品の価格に制限されます。いかなる場合も、Vantec社は、使用不可、時間の損失、不都合、商業的損失、利益もしくは貯蓄の損失、または、その他の間接的、付随的、特別な、結果的な損害に関し、当該損害が法律により免責されている限り、責任を持ちません。これらの規約における制限、免責および責任の否認は、根本的違反またはこれらの規約もしくは本同意書に記載された救済手段の基本目的の違反または不履行後も継続するものとします。これらの規約のいかなる違反に対しても、原因の発生から1年以上経過した場合は訴訟は提起できません。本項で使用されている「Vantec社」には、その関連会社ならびにその取締役、役員、従業員および代理店が含まれ、それぞれが信託受益者とみなされるものとします。

はじめに:

VOLTRAシリーズのプレミアム電源装置シリーズは先進技術とコンポーネントを活用し、長年にわたり信頼の高い操作をスムーズに行えるように設計されています。VOLTRAシリーズはクリーンで、安定した連続出力を提供することで、ハイエンドなゲーム用PCやワークステーション向けに、手ごろな価格の、高品質、エネルギー効率に優れた電源装置を必要とするとき最高の選択肢としています

パフォーマンスと機能の最高ブレンド

VOLTRAプレミアムシリーズの高性能セミモジュラー電源装置は値ごろ感と重要な特徴（高効率、定格連続出力、揺るぎない電圧パラメータ、低いリップルとノイズなど）のバランスを取り、高性能PCのニーズを満たす最高級の電源装置を提供するように設計されています。

モジュラー設計

モジュラー設計VOLTRAプレミアムシリーズのセミモジュラー設計では、必要とするケーブルで高性能リグの構築が可能になります。この設計により、絡みのないシャーシとシステム内の開口部の吸い込みを維持し、長期の安定性と長寿命を実現します。

高効率

VOLTRAプレミアムシリーズの回路はそのDC-DC電力変換で80Plusブロンズ認証を獲得し、100%の負荷でさえ82%以上の効率で作動することを保証しています。

機能/パッケージの内容:

機能:

- 50%負荷で82%以上の80Plusブロンズ高効率
- ATX 12V 2.3 & EPS 12Vに適合
- インテリジェントな140mmファン
- 日本製コンデンサ
- 環境に優しい
- モジュラー設計
- クラス最高の12Vレール
- SLIのサポート
- 高い信頼性 (MTBF > 100,000時間)
- 完全なアクティブPFC
- フラットモジュラーケーブル
- 過電流/電圧/電源保護、電圧不足保護、ショート保護
- 5年保証

パッケージの内容:

- Vantec VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/550B
- ユーザーズマニュアル
- 取り付けねじ
- VOLTRAモジュラーケーブル
- ナイロンポーチ

仕様:

- 寸法: 160 x 86 x 150 mm
- ATX12V 2.3 and EPS12V 2.92規格をサポートし、ATX 12Vと下位互換性があります

電源の仕様:

モデル	VAN-VL850B		VAN-VL750B		VAN-VL650B		VAN-VL550B	
AC入力定格	100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC	
入電力	12-5A		10A-5A		10A-5A		8-4A	
周波数	47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz	
DC出力定格	最大負荷	最大出力	最大負荷	最大出力	最大負荷	最大出力	最大負荷	最大出力
+3.3V	25A	130W	25A	130W	25A	130W	25A	130W
+5V	25A		25A		25A		25A	
+12V	70A	850W	62A	750W	54A	650W	45A	550W
-12V	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W
+5V	3A	15W	3A	15W	3A	15W	3A	15W
合計電力	850W		750W		650W		550W	

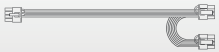
Vantec VOLTRA Cable Connectors:

・ATX 20/24-pin電源ケーブル*: 1 x 600mm
・EPS/ATX 12V CPU ケーブル**: 1 x 600mm

⚠ 注意:

* ATX電源コネクタでは、取り外し可能な4ピンメカニズムを採用されており、マザーボードのソケットが24ピン、20ピンのいずれであっても対応できます。

** EPS12V電源コネクタでは、取り外し可能な4ピンメカニズムが採用されており、マザーボードのソケットが8ピン、「P4/12V」4ピンのいずれであっても対応できます。

モデル	VAN-VL850B / VAN-VL750B			VAN-VL650B / VAN-VL550B		
ケーブルとコネクタ	Qty	Length(mm)	Tipo di cavo	Qty	Length(mm)	Tipo di cavo
PCI-E 6/8-ピン コネクタ	2*2	600		2	600	
4ピン ペリフェラルコネクタ	2*2	600+150		2*2	600+150	
SATA コネクタ	2*4	600+150*3		2*3	600+150*2	
4ピンペリフェラルとフロッピーディスク(1)コネクタ	1	150		1	150	

取り付け

取り付け作業を行う前に、本説明書全体をよく読んでください。

ステップA：既存の電源の取り外し

新しいシステムを組み立てている場合は、ステップBに移ってください。

1. AC電源コードをコンセントまたはUPS、および既存の電源から外します。
2. ビデオカード、マザーボード、およびその他のすべての周辺機器からすべての電源ケーブルを外します。
3. ご使用のシャーシの取扱説明書の指示に従い、既存の電源を取り外します。
4. ステップBに進みます。

ステップB: VOLTRAのパワー・サプライの取り付け

1. 電源のAC電源ケーブルが接続されていないことを確認します。
2. ご使用のシャーシの取扱説明書の指示に従い、同梱のネジを使用して電源を取り付けます。
3. 電源に付属している24ピン主電源ケーブルでは、取り外し可能な4ピンメカニズムが採用されており、マザーボードのソケットが24ピン、20ピンのいずれであっても対応できます。
   a. ご使用のマザーボードに24ピンソケットが備わっている場合、VOLTRAシリーズから24ピン主電源ケーブルを直接ご使用のマザーボードに接続することができます。
   b. ご使用のマザーボードに20ピンソケットがある場合、24ピンコネクタから4ピンコネクタを外し、4ピンコネクタを接続せずに、20ピンケーブルをマザーボードに差し込む必要があります。
4. VOLTRAシリーズには、8ピン12Vケーブル（「EPS12V」ケーブル）が付いています。
   a. マザーボードに8ピン12Vソケットが備わっている場合、8ピンケーブルを直接ご使用のマザーボードに接続します。
   b. ご使用のマザーボードに4ピンソケットが備わっている場合、8ピンケーブルから4ピンを外し、適切な4ピンを直接マザーボードに差し込みます。

⚠ 警告::

24ピン主コネクタから取り外し可能な4ピンは、「P4」コネクタでも「+12V」コネクタでもありません。この4ピンを「P4」コネクタまたは「+12V」コネクタの代わりに使用す ると、破損の原因になることがあります。

5. VOLTRAシリーズは、2つの4ピン周辺機器ケーブル、2つのPCI-Expressケーブル（VAN-VL850B/VL750Bは4つのコネクタ）、および2つのSATAケーブルが含まれています。
   a. ペリフェラル用ケーブルをハードドライブおよびCD-ROM/DVD-ROMの電源ソケットに接続します。
   b. SATAケーブルをSATAハードドライブの電源ソケットに接続します。
   c. 必要な場合、PCI-ExpressケーブルをPCI-Expressビデオカードの電源ソケットに接続します。
   d. ペリフェラル用ケーブルを小4ピンコネクタを必要とする周辺機器に接続します。
   e. すべてのケーブルがしっかりと接続されていることを確認してください。
6. AC電源コードをVOLTRAシリーズに接続して、スイッチを「I」の位置に入れることにより電源を入れます。

以上で作業完了です。これで新しいVOLTRAシリーズの電源の取り付けは完了しました。システムをすぐにお使いいただけます。

安全性と認証機関

CE EN55022: 2010, Class B

EN61000-3-2: 2006/A1: 2009/A2, Class D

EN61000-3-3: 2008

EN55024: 2010

FCC Part 15, Subpart B, Class B (CISPR 22 Class B)

CISPR22: 2008, Class B

C-TICK AS/NZS CISPR 22: 2009, Class B

TUV EN 60950-1

CB IEC 60950-1

⚠ 警告:

- 電源の内部は高電圧であるため、どのような場合でもカバーは取り外さないでください。カバーを取り外した場合、保証は無効となります。
- 電源の運転は、安全な乾燥した環境で行ってください。
- 電源の通気孔やファングリルエリアに異物を挿入しないでください。
- 24ピン主電源コネクタには、取り外し可能な4ピンコネクタが付属しています。この4ピンコネクタは、P4コネクタでもATX12Vコネクタでもありません。このケーブルをマザーボードのP4またはATX+12Vソケットに無理に差し込まないでください。
- 本製品は室内専用です。

恭喜您購買了

Vantec VOLTRA VAN-VL850B / VAN-VL750B / VAN-VL650B / VAN-VL550B

本 “用戶權益”（簡稱”權益”)是您和Vantec之間訂立的法律權益。購買Vantec VOLTRA VAN-VL850B / VAN-VL750B / VAN-VL650B / VAN-VL550B 電源(簡稱”產品”)，即表示您同意受本權益條款的約束。如果您對本權益條款有任何問題或疑慮，請於www.vantecusa.com 與我們聯繫。如果在使用產品前，您不同意本權益的條款，請立即將產品和附帶配件(包括線材、說明書及其他包裝內容)退還給Vantec授權經銷商。如果您已付款，請您盡速與購買廠商聯繫。

保固內容條款

我們保證產品在最終用戶端起六十 (60) 個月之內, 產品於正常使用上不會有問題。在此期間, 如果有出現已下條件, 我們將酌情維修或是更換零件: (I) “產品”已退還給提供產品的代理經銷商, 且預付郵資；(II)”產品”是由最終用戶購買, 且未用於出租用途；(III)”產品”經小心處理、未被誤用, 且未違反與其使用有關的任何說明；(IV)保修貼紙未被移除或竄改。”產品”因天災(閃電、火災、水災、地震等自然災害)或外力破壞(不可抗拒人為因素), 不在免費保修的範圍, 如要求維修服務, 我們會酌情收取材料工本費用。

Vantec有關產品的保固權益對最終用戶或消費者有效, 且已Vantec的有限保修條款為準, 並限於以上保證的期限內。依據本名市有限擔保進行的修理、更換貨退款, 是對消費者的唯一補救措施, 且代替了所有其他明示或暗示的擔保。在法律允許的最大範圍內, 無論是合同規定, 還是侵權行為(包括過失), Vantec都不對超出產品或附件購買價格的損害, 或者因使用或無法使用產品或附件而造成的或與之相關的任何形式的間接、偶然、特殊或附帶損害、收入或利潤損失、業務喪失、信息或數據的缺失、或其他財政損失承擔任何責任。

無論是因為違反合同或擔保、侵權行為(包括過失)、補償或其他原因, Vantec的全部責任均局限於依據此處條款銷售的、針對其進行損失或損害索賠的”產品”的價格。在法律允許的最大範圍內, Vantec不對任何功能喪失、時間損失、不便、商業損失、利潤或儲蓄損失, 或者其他間接、偶然、特殊或中的限制、排除和免責條款應仍然有效。對違反本協議條款的事件的起訴必須在事發一年內才有效。就本條款雇員和代理人, 他們都應被視為信託受益人。

介紹:

VOLTRA 系列優質電源供應器採用先進科技與元件，其耐用與簡易操作的設計提供多年使用壽命。VOLTRA 系列提供潔淨、穩定且連續的電力供應，是您針對高階遊戲電腦或工作站，選擇兼具實惠價格、高品質與節能效果的最佳電源供應器選擇。

效能與功能的完美結合

VOLTRA 優質系列高效能半模組化電源供應器的設計在價格與主要功能上達到平衡，具備高效率、連續額定電力輸出、穩定電壓參數以及低紋波與雜訊等特性，是符合您對高效能電腦需求的首選電源供應器。

模組化設計

此設計可讓您實現線材零糾結的機身以及開放式氣流的系統，藉此達到長期穩定性及長久壽命的重要需求。

高效率

VOLTRA 優質系列的電路，在直流轉直流電源轉換效率上通過 80Plus 銅牌認證，甚至可在 100% 負載下以 82% 甚至更高的效率進行運作。

功能特色/包裝清單:

功能特色:

- 在 50% 負載下提供高於 82% 的高效率，通過80Plus銅牌認證
- 符合 ATX 12V 2.3 及 EPS 12V 規格
- 智慧型 140mm 風扇
- 日製電容
- 環保設計
- 模組化設計
- 採用業界領先的 12V 單軌
- 支援 SLI
- 可靠度更高 (MTBF > 100,000 小時)
- 全域主動式 PFC
- 扁平模組化線材
- 過電流／電壓／電源防護、低電壓防護以及短路防護
- 5 年保固

包裝內容物:

- Vantec VOLTRA VL850B/VL750B/VL650B/550B
- 使用手冊
- 固定螺絲
- VOLTRA 模組化線材
- 尼龍袋

規格:

- 尺寸：160 x 86 x 150 mm
- 支援 ATX12V 2.3 及 EPS 12V 2.92 標準並可向下相容 ATX 12V

電源規格:

型號	VAN-VL850B		VAN-VL750B		VAN-VL650B		VAN-VL550B	
AC輸入	100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC		100-240VAC	
輸入電流	12-5A		10A-5A		10A-5A		8-4A	
頻率	47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz		47Hz – 63Hz	
DC 輸出	最大負載	最大輸出	最大負載	最大輸出	最大負載	最大輸出	最大負載	最大輸出
+3.3V	25A	130W	25A	130W	25A	130W	25A	130W
+5V	25A		25A		25A		25A	
+12V	70A	850W	62A	750W	54A	650W	45A	550W
-12V	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W	0.8A	9.6W
+5V	3A	15W	3A	15W	3A	15W	3A	15W
總功率	850W		750W		650W		550W	

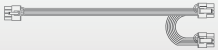
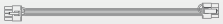
Vantec VOLTRA Cable Connectors:

- ATX電源線*: 1 x 600mm(20/24-針)
- EPS/ATX 12V CPU 纜線**: 1 x 600mm

⚠ 注意:

* ATX電源連接器具有可卸除的4針結構,以便支持主機板上的24針或20針插座。

** EPS12V電源連接器具有可卸除式的四針結構,以便支持主機板上的8針插座或4針P4/12V插座。

型號	VAN-VL850B / VAN-VL750B			VAN-VL650B / VAN-VL550B		
纜線和連接器	Qty	長度(mm)	纜線類型	Qty	長度(mm)	纜線類型
PCI-E 6/8-針 連接器	2*2	600		2	600	
4針對外設備連接器	2*2	600+150		2*2	600+150	
SATA 連接器	2*4	600+150*3		2*3	600+150*2	
4針對外設備以及軟盤連接器	1	150		1	150	

安裝

進行安裝之前, 請全面閱讀本手冊。

步驟A: 更換現有的電源

如果您正再建立一個新的系統, 請跳至步驟B。

1. 將牆壁插座或UPS和現有電源中拔出AC電源線。
2. 將顯卡、主板和所有其他設備中拔出電源線。
3. 遵照機箱手冊的指示卸除現有電源。
4. 繼續進行步驟B。

步驟B

1. 確保電源的AC電源線未連接。
2. 遵照機箱手冊中的指示, 用附帶的螺絲安裝電源。
3. 安裝在電源上的24 pin主電源線具有可卸除的4 pin結構, 以便之原主板上的針腳。
   a. 如果主板有24 pin插座, 您可將24 pin主電源線直接從TX系列電源連至主板。
   b. 如果主板有 20 pin插座, 您必須卸除其中4 pin線纜, 然後將正確的4 pin線纜直接插入主板插座。
4. VOLTRA系列電源有一條8 pin +12V線纜, 即所謂"EPS12V"線纜。
   a. 如果您的主板有8 pin +12V插座, 可將8 pin線纜直接連至主板插座。
   b. 如果您的主板有4 pin插座, 可從8 pin線纜中卸除4個pin, 然後將正確的4 pin線纜直接插入主板插座。

⚠ 警告::

從24 pin主連接器中卸下的4 pin連接器不是"P4"或"+12V"連接器。如用其替代"P4"或"+12V"連接器, 會造成嚴重損害。

5. VOLTRA系列電源有2條外接線纜、2條PCI-E線VAN-VL850B/VL750B中為4條PCI-E線)和2條SATA線。
   a. 將外接線纜連至CD-ROM/DVD-ROM電源插座
   b. 將SATA線連至SATA硬碟電源插座。
   c. 視需要將PCI-E線纜連至PCI-E險卡的電源插座。
   d. 將外接線纜連至所有需要4 pin小型連接器。
   e. 確保線纜均已連接穩固。
6. 將AC電源線連至 VOLTRA系列電源, 將開關推至"I"位置, 打開電源。

恭喜! 您已完成了心的VOLTRA系列電源的安裝, 可隨時使用系統!

安全規格認證

CE EN55022: 2010, Class B

EN61000-3-2: 2006/A1: 2009/A2, Class D

EN61000-3-3: 2008

EN55024: 2010

FCC Part 15, Subpart B, Class B (CISPR 22 Class B)

CISPR22: 2008, Class B

C-TICK AS/NZS CISPR 22: 2009, Class B

TUV EN 60950-1

CB IEC 60950-1

⚠ 警告:

- 電源內有高壓,任何情況下均不得卸除電源外殼。卸除電源外殼將擔保失效。
- 請在安全且乾燥的環境下使用此電源設備。
- 切勿將任何物體塞入電源通風口或風扇外殼區域。
- 24針主電源連接器有可卸除式4針連接器。此4針連接器並非P4或者是ATX 12V連接座。切勿將此纜線強行插入主機板上的P4或ATX+12V插座。
- 本產品請在室內環境下使用。